



Distr.
LIMITED

A/AC.244/L.4
22 August 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПО ВОПРОСУ
ОБ УЧРЕЖДЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОГО
УГОЛОВНОГО СУДА
3-13 апреля и 14-25 августа 1995 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА

Докладчик: г-жа Кунико САЭКИ (Япония)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ		1 - 12

1. ВВЕДЕНИЕ

1. Специальный комитет по вопросу об учреждении международного уголовного суда заседал в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 3 по 13 апреля и с 14 по 25 августа 1995 года в соответствии с резолюцией 49/53 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года.
2. Согласно пункту 2 этой резолюции Специальный комитет был открыт для всех государств - членов Организации Объединенных Наций или специализированных учреждений 1/.
3. Сессию открыл заместитель Генерального секретаря, Юрисконсульт г-н Ханс Корелл, который представлял Генерального секретаря и который сделал вступительное заявление.
4. В качестве секретаря Специального комитета выступала директор Отдела кодификации Управления по правовым вопросам г-жа Жаклин Доши; функции заместителя секретаря выполнял заместитель директора (Отдел кодификации Управления по правовым вопросам) г-н Андронико О. Адеде; обязанности помощников секретаря выполняли старшие сотрудники по правовым вопросам г-жа Махнуш Арсанджани и г-жа Сачико Кувабара-Ямамото, младшие сотрудники по правовым вопросам г-жа Вирджиния Моррис и г-жа Дарлин Прескотт (Отдел кодификации Управления по правовым вопросам).
5. На своем 1-м заседании 3 апреля 1995 года Специальный комитет избрал Бюро в следующем составе:

Председатель: г-н Адриан Бос (Нидерланды)

Заместители Председателя: г-н Шериф Бассиуни (Египет)
г-жа Сильвия А. Фернандес де Гурменди (Аргентина)
г-н Марек Мадей (Польша)

Докладчик: г-жа Кунико Саэки (Япония)

6. Также на своем 1-м заседании Специальный комитет утвердил следующую повестку дня (A/AC.244/L.1):

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Организация работы.
5. Обзор основных вопросов существа и административных вопросов, вытекающих из проекта устава международного уголовного суда, подготовленного Комиссией международного права, и рассмотрение в свете такого обзора вопроса о мероприятиях по созыву международной конференции полномочных представителей.
6. Утверждение доклада.

7. На рассмотрение Специального комитета помимо проекта устава, принятого Комиссией международного права на ее сорок шестой сессии 2/, была представлена соответствующая глава тематического резюме обсуждений, состоявшихся в Шестом комитете Генеральной Ассамблеи в ходе ее сорок девятой сессии (A/CN.4/464/Add.1), замечания, полученные в соответствии с пунктом 4 резолюции 49/53 Генеральной Ассамблеи о создании международного уголовного суда (A/AC.244/1 и Add.1-4) 3/, и представленный Генеральным секретарем во исполнение пункта 5 этой резолюции доклад о примерной оценке кадровых потребностей, структуры и расходов, связанных с созданием и функционированием международного уголовного суда (A/AC.244/L.2). Комитет имел в своем распоряжении также ряд неофициальных документов.

8. В соответствии с мандатом Специального комитета его заседания проходили в два этапа.

9. На первом этапе (3-13 апреля и 14-25 августа 1995 года) Специальный комитет провел обзор основных вопросов существа и административных вопросов, вытекающих из проекта устава международного уголовного суда, подготовленного Комиссией международного права. В ходе этого этапа Специальный комитет создал Рабочую группу открытого состава под председательством г-на Герхарда Хафнера (Австрия) и поручил ей подготовить неофициальный документ по методам судопроизводства (надлежащая процедура). Специальный комитет согласился включить в свой доклад (см. пункты ___ ниже) документ, полученный от Рабочей группы, в качестве исключительно полезной основы будущего обсуждения. Впоследствии он поручил Рабочей группе подготовить планы рассмотрения: а) вопроса об отношениях между государствами-участниками, неучаствующими государствами и международным уголовным судом; и б) вопроса об общих нормах уголовного права. Оба вопроса были рассмотрены Специальным комитетом на основе плана, подготовленного Рабочей группой. Планы прилагаются к настоящему докладу.

10. Итоги первого этапа работы отражены в разделе II ниже.

11. На втором этапе своей работы Специальный комитет рассмотрел в свете своего обзора основных вопросов существа и административных вопросов, вытекающих из проекта устава международного уголовного суда, подготовленного Комиссией международного права, вопрос о мероприятиях по созыву международной конференции полномочных представителей. Итоги этого этапа работы отражены в разделе III настоящего доклада.

Примечания

1/ Список членов Специального комитета на его первой сессии см. в документах A/AC.244/INF/1 и Add.1 и A/AC.244/INF/2.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 10 (A/49/10), глава II.V.I; и A/49/355.

3/ Замечания были получены от: Азербайджана, Барбадоса, Беларуси, Венесуэлы, Кипра, Китая, Ливийской Арабской Джамахирии, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Судана, Тринидада и Тобаго, Франции, Чешской Республики, Швейцарии и Швеции, а также от Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и от Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.

A/AC.244/L.4

Russian

Page 4
